

輔仁大學日本語文學系

和風電子報

102 學年度第一期

2013.11.25

焦點頭條

迎新宿營



推薦文章

- 主任的話
- 梅光教育實習
- 文化介紹

其他文章

- 日文角
- 制服日
- 新生茶會
- 新生訓練

目錄

系所動態 3

主任的話 4

梅光教育實習 6

學會成員介紹 8

新生茶會 1 4

新生訓練 1 6

制服日 1 8

迎新宿營 2 0

日文角 2 3

文化介紹 2 6

下期預告 2 9

後記 3 1

版權頁 3 5



系所動態

時間	活動名稱	地點
9/10-11 (二-三)	日本梅光學院大學教育實習	LA204、LA206 教室
9/13 (五)	新生輔導教育	甲班 LB103、乙班 LB105
9/14 (六)	新生家長座談會	SF131 教室
10/19-20 (六-日)	迎新宿營	平溪河灣度假村
10/28-31 (一-四)	日本聖母清心女子大學教育實習	LA204 教室
11/16 (六)	「文化中的異鄉」國際研討會	濟時樓 9 樓國際會議廳
11/27 (三)	系週會	SF131 教室
12/4 (三)	紅白歌合戰	聖言樓百鍊廳
12/14 (六)	日文系一家親	耕莘樓 1 樓大廳
12/18 (三)	外語學院報佳音	國璽樓 1 樓演講廳

各項活動訊息不定期更新於日文系網站最新消息 <http://www.jp.fju.edu.tw>



[TOP](#)



[MAIN](#)

主任的話



各位同學！大家好。

很多時候人們不是因為一個人的一席話，而是因為某人的身影而受到影響，不過，身為新上任的主任，我還是在此跟各位閒話家常並互勉。

各位或是懷抱著對異國文化的欣賞，或是想要獲得外國文化的知識與語言技能而來到了輔大日文系的吧！不論是因著何種動機，相信各位都能在這個綠意盎然、人文關懷氣息鼎盛、學習資源豐富的校園與教師、同學互相激勵，而豐富自己的生命並且建立自己獨立判斷能力、知識體系與職涯技能。

知識與技能的獲得，就如孔子所說：「朝聞道，夕死可矣」，是非常令人欣喜的事，想必也是各位的重要目標。期待各位享受在學中一點一滴的學習過程，

將來能夠以所學在外交、外貿、文化事業、餐旅等服務業撐起一片或大或小的天。

此外，誠如本校全人精神所揭示內涵之一二與我個人多年的觀察、感受：智能的發展與體魄之強弱、心理素質息息相關，所以，我也想高高舉起旗幟、小聲吶喊：知識與技能的追求固然重要，運動習慣之持續與心理素質之培育也很可貴！

我們是否在電腦前的時間太長了？在課堂間太專注於低頭滑手機螢幕而沒有站起來走動？早晨在公園運動的人不是告訴我們「活動！活動！要活就要動。」？正向心理學家馬汀·塞利格曼(Martin Seligman)也說「當代心理學最大的問題是關注太多脖子以上的問題」。這指出我們心靈之所以會迷航和忽略運動有關。讓我們多多動一動吧！

心理素質的問題呢？這個年代不像六〇年代經濟起飛而可迎風高高飄揚，也不像八〇年代處處是機會，加上全球化似乎將戰線拉長了，因此社會上一片擔心未來、擔心年輕人競爭力的聲音此起彼落，有時會令人覺得成年人將自己的擔憂投射太多在年輕人身上。其實，任何時代的任何人對於未來不確定的事都有一股源自遠古就有的代代相傳之深層恐懼，而且回顧歷史即可以發現每一代都有其需要克服的課題，不是只有這一代才有。因此，面對這一代的情形，有人說得好「人們唯有以理性的分析和感性的自信往前走」「抱持希望、不懼怕錯誤地尋找未來」。

正值青春年華的各位！祝福你們。

黃瓊慧

2013.11.07



梅光教育實習

2013.09.10-11

文／巫佩欣



收心囉～

輔大會有志願當老師的日本姊妹校學生定期來做教育實習，而這次梅光女學院大學的實習生們則帶來了精采的文化體驗課程，也讓大一及大二學生能收心準備開學。

課程不同，但都是「寓教於樂」

當大一學生努力學唱日本偶像團體「嵐」的名曲「Love so sweet」時，大二學生則沉浸在日本童玩的世界中，包括蒙眼排紙人五官的「福笑い」、挑戰劍玉（けんだま，劍球或日月球）、利用連環畫的「紙芝居」述說民俗故事《一寸法師》等等，玩得相當盡興。

而我們也學習摺疊了忍者的手中武器「飛鏢」，看著兩張色紙在手中慢慢變成飛鏢，感覺自己好像也成為忍者了呢。

接著在老師耐心的講解下，我們學了如何摺出象徵早日康復及勝利的紙鶴，但才剛熟悉步驟後居然就要進行 PK 賽！？為了精美實用的小禮物，眾人在老師一聲令下後便卯足全力讓紙鶴成形，有的大二前輩甚至還得尋求大一新生幫忙！眾人打破年級的限制，盡情學習日本文化。

課後時光一起吃吃走走逛逛

午餐時，大家一起到信義區品嚐各國美食，當然也不能錯過逛逛台北地標 101 囉！誠品書店琳琅滿目的藝術品、各式各樣的書籍及具有台灣特色的商品等也讓眾人流連忘返，而日本學生挑選台灣風景明信片的興奮神情更令人會心一笑。

磨練日文會話能力，讓自己也更認識台灣

對日本學生來說，台灣的種種事物都是全新的體驗，我們也能藉此從他們眼中重新認識這座寶島；而他們也會貼心地放慢說話速度，好讓我們能確實地了解他們的想法，所以教育實習實在是跟日本人交流的好機會！





102

系 學 會

成 員 介 紹



會長 謝宜儒

感謝大家對輔日系學會的支持與鼓勵，希望未來能夠跟學會幹部們一起努力，帶給大家更多精彩有意義的活動！



副會長 王雨柔

當初，看著學長姊們，因此憑著一股對日文系的熱情進入學會。未來這一年，必定盡全力為日文系，希望能將這滿滿熱情，繼續傳給學弟妹。





秘書 陳虹妘

希望可以做好自己分內的工作外，也能幫忙分擔其他人的擔子。最重要的是，希望自己能幫助輔大日文系所有成員們這一年過得比他們想像中更快樂更充實（ ^ω^）



秘書 陳姿卉

我是秘書，最愛寫字打字做表格，有會議我就想做紀錄，不管你（妳）做了什麼說了什麼，我一定會記得一清二楚！



文書 蘇郁婷

希望可以做好份內工作，並助系上各種活動一臂之力，讓大家感受到日文系帶來的各種感動。



文書 杜心平

希望為日文系盡一份心力，並且在未來一年多參與各項活動多多學習。



總務 邱馨儀

雖然我只是個不起眼的小總務，但希望能夠盡我微薄之力為學會及為整個日文系有所貢獻，也期望我們能讓每場活動更臻完美！



總務 高子甯

希望學會這一年帶給大家很多歡樂，然後希望我變得更有氣質。



活動 劉丹儀

希望不要愧對自己當初的決定，好好的辦好活動，為了日文系的大家努力！



活動 吳懿芳

在學習中好好做事，在做事中好好學習。



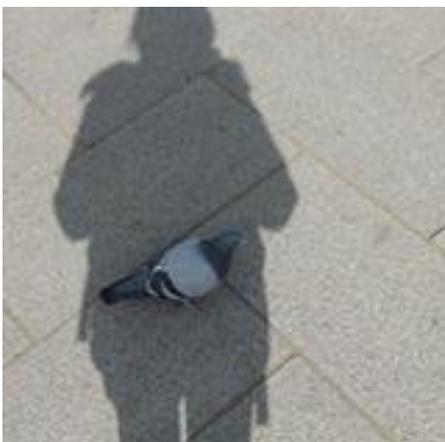
公關 王瑋

去年學長姐辦的活動都很好玩！希望今年我們可以辦得讓學弟妹覺得很好玩！這才是大學生啊～玩樂中還可以學習事情的處理等等，很開心可以為學會盡一份心力：)



公關 張芷寧

希望不要忘了初衷，為日文系努力。



美宣 林佳穎

身為學會的美宣之一，希望可以和大家好好合作，一起努力！



美宣 蔡佩蓉

希望可以在這一年裡學會如何規劃時間、如何與人合作，兼顧學業與課外參與活動。



美宣 馮禹棠

別看到紙箱就撿不然會被當成撿垃圾的……
希望未來能給學弟妹超豪華視覺上的享受
(?)，難產什麼的絕對不會有！



美宣 舒馨平

希望可以把各活動的美宣做到最好。除了道具海報之外，其他的地方也盡力幫忙。可以為日文系盡一份心力！



體育 單意

希望能透過學會，學會如何辦活動、如何與人溝通……等。也希望系上的人能多參與體育賽事，打造健康人生。



體育 林琬鈞

希望可以更了解處理事情的方式，以及從中學學習到更多經驗。



系刊 卓錡鈞

期許在未來一年，透過在學會中學習成長，讓自己更有價值。



系刊 莊琬筑

希望能做出受到大家喜歡的系刊～大家都要準時收看哦！



場器 蔡怡得

希望能夠為日文系盡一份心力及培養責任感，確保器材讓活動沒有後顧之憂，借爆器材成為器材界的第一把交椅。



場器 林聖峰

期許處世圓融，能學會和官方打好關係。



[TOP](#)



[MAIN](#)



文／高楚昀

新 生 茶 會

北區 2013.08.24

桃區 2013.08.22

中區 2013.08.15

南區 2013.08.24

剛升上大學的學弟妹們，在對新的人生階段感到興奮與期待之餘，一定也有許多疑惑和不安吧！大學的老師、同學跟高中的時候會有什麼樣的不同？選課要怎麼選呢？輔仁大學是宗教學校，會不會有什麼宗教相關的活動呢？宿舍沒有抽到怎麼辦？輔大周邊很有名的店家、514 巷和夜市在哪裡呢？想必這些都是大家心中共同的疑問吧！

於是在八月中至八月底的這段期間，系學會在各分區舉辦了新生茶會，這是學弟妹們跟學長姐、跟各自同鄉的同學們第一次的相見歡喔！茶會分為北、桃、中、南四區，是由學長姐帶領學弟妹們一起到當地餐廳坐下來吃東西，聊聊天，互相交流、認識，談談一些關於學弟妹們應該注意的事項的活動，也是大多數學弟妹們升上大學以後第一次參與的活動。





要住宿的同學們第一件遇到的事，當然就是宿舍、日常相關的問題了。沒有抽到宿舍的同學一定會覺得相當驚慌，這樣是不是就得要通勤了呢？住宿之後午餐晚餐該怎麼辦呢？學長姐們也都熱心的介紹學校周邊的租屋資訊以及商店、餐飲資訊。另外最重要的就是選課了，面對第一次使用的選課系統，大家一定都有很多疑問，系統該怎麼操作呢？有哪些課必須選呢？學長姐們也都一一細心的回答。

學弟妹們邊交流自己選擇日文系的原因，學長姐們也分享自己在大一一整年愉快的經驗和可能遇到的難題，並且給予一些生活上或者課業上的建議，希望能對學弟妹們有所幫助。最後，一起討論並訂定目前的前進目標，約好了共同在日文系這個大家庭互相扶持，一起努力。



[TOP](#)



[MAIN](#)



新 生 訓

2013.09.13
文／莊琬筑

練

首先，歡迎學弟妹們正式進入輔大日文系，也正式踏入了大學這個階段，相信大家都是帶著一顆期待興奮的心吧！

一大早，熱情的學長姐們就在小巴黎等待著一個個前來集合的學弟妹們，看到青澀的你們帶著羞怯的表情進到教室，讓我們也不禁想到去年我們是不是也帶著這模樣來到這裡的呢？

報到完畢後，大家一起到了中美堂參加了開學典禮，學弟妹們也第一次見識了仿照中古歐洲大學的叩門禮，當代表同學踏入門扉的那瞬間，象徵了我們所有人一同步入了一個新階段。典禮過後，就是精彩的社團表演時間，看到學長姐們在台上的精彩演出，學弟妹們是不是也準備好迎接多采多姿的大學生活了呢？

轉眼間到了中午，休息時間各系隊的學長姐們來到教室招收新血，學弟妹們也都踴躍的參加，想必在你們的加入及學長姐的帶領之下，一定能夠將日文系的招牌「打」得更加響亮吧！

到了下午便是刺激的自我介紹以及甲班抽直屬的時間囉！二年級同學們也都聚集到了教室後面想要看看自己的直屬是誰呢！只要有任何的問題，不論學業上、人際關係或者是關於選課方面的小撇步，直屬學長姐們都是很樂意幫助你們的喔。隨著大家的自我介紹，想必你們都對自己的同學有了初步的認識了，希望大家都能在未來的四年好好的相處，一起學習一起玩樂，畢竟朋友可是我們所擁有的最可貴最獨一無二的資源。

接下來就是由系學會會長所主持的介紹時間，聽著會長的介紹、看著投影片的照片中學長姐們開心的笑臉，學弟妹們一定對接下來的活動迫不及待了吧！希望大家都能夠積極的參與系上活動，實踐快樂學習的目標喔。

最後，再次歡迎你們加入輔仁大學日文系這個溫馨的大家庭！



[TOP](#)



[MAIN](#)

制服日

日產物魚子



2013.09.24 文／卓錡鈞

今年與物理系合辦的制服日——日產物魚子，在聖言樓大廳開跑囉。脫離高中生後，或許這就是最後一次和大家一起穿著制服在校園裡奔跑、揮灑青春的機會。而今年的學弟妹們也非常踴躍的報名，曾讓學會因為人數過多感到苦惱呢。

廣島原爆——此關不僅介紹了關於廣島的歷史背景，還巧妙地加入了原子彈爆炸的原理，由此可見主辦人的巧思呢。當原子彈爆炸後，所有人都得避開爆炸範圍，每個人用盡全力只為了能在一次又一次的爆炸裡存活，頗是刺激有趣。

當牛頓遇到蘋果，這一關是小隊員們推派出一位代表，其餘小隊員穿上貼著蘋果的藍白拖，奮力地將拖鞋甩出去，讓那位代表接住蘋果。為了體會牛頓當時的心情，即使是在昏暗的校園裡，大家都還是卯足全力地踢鞋子和接蘋果呢。

噓！你有聽到嬰兒的哭聲嗎？在平日就充滿神秘感的外語學院地下室，驚悚鬼屋壓軸登場，沿著漆黑的樓梯走下去就已讓人寒毛聳立，地下室陰森的氣息加上恐怖的佈置，讓小隊員提心吊膽，一點風吹草動就讓大夥兒心驚膽跳。一對只是想要孩子的夫婦、一隻詭異的娃娃、一間詭譎的病院，每個怨靈的背後總有許多令人毛骨悚然的故事。

活潑的學弟妹們與物理系的同學們同心協力，在夜色的校園中，揮灑著汗水與青春，讓校園裡充滿了笑聲。希望這個活動能讓學弟妹們印象深刻，也希望能幫助學弟妹們拓展人際關係，拉近彼此的距離！



[TOP](#)



[MAIN](#)

迎新宿營 102



2013.10.19-20

文／卓錡鈞

每年替大一新生舉辦迎新宿營，是輔大日文系的固定活動，而今年的宿營也在 10 月的 19、20 號兩天一夜中順利地結束了。地點和去年相同，訂於平溪河灣渡假村。從五月底開始，工作人員便摩拳擦掌，為這個一年一度的大活動如火如荼地展開籌備的工作。由最初的訂定時間地點，到細節逐漸完整，每個宿營的工作人員都在這五個月裡燃燒自我，全力以赴，期望帶給大一新生一個特別的美好回憶！

宿營的第一天，一大早，身為小隊員的新生們和小隊輔們在小巴黎相見歡後，便搭著遊覽車往目的地出發。到達河灣渡假村時，在好漢坡上是否感受到工作人員們的熱烈歡迎了呢？為了讓小隊員們彼此之間能夠更熟悉，第一個活動準備的是團康遊戲，難度超高的繞口令蘿蔔蹲和緊張刺激的查戶口幫大家暖身！

午餐過後，緊接著開始的是結合科系特色，以日本各地的妖怪為主題的大地遊戲，讓小隊員們盡情活動身體。



總共有八道關卡分布在渡假村四處，等著挑戰者上門。各小隊須在每一關同心協力，才能取得勝利，而在團隊合作的同時日文系學生熱情的一面也表露無遺！



大地遊戲結束後，晚餐準備了讓充分運動過的小隊員們補滿能量的烤肉大餐，以迎接晚會的開始。夜幕低垂，而一場盛宴才正要拉開序幕：充滿活力的開場女舞、精彩爆笑的小紅帽戲劇、走唱表演和歡樂的帶動跳。

晚會中，不絕的尖叫和喝采連星星都能感受到大家的熱血沸騰！而這次晚會中加入了史無前例的火舞表演，也讓現場的觀眾們印象深刻！

隨著晚會的表演進入尾聲，接下來是宿營首日的最後一個活動：夜教。在深山的夜裡，小隊員們分成五個人一組，依序進入化身為幽靈的工作人員待命中的場所，準備進行一次毛骨悚然的禁忌體驗。可惜的是天公不作美，活動中途因為突然的大雨而緊急中止。在此向未能參加的小隊員們說聲抱歉，並希望玩過的同學們覺得盡興！

第二天早上享用完早餐，RPG 遊戲就開始了。工作人員們擔任 NPC 的角色四處出沒，等待扮演勇者的小隊前來互動，並指引他們完成劇情需要的各種任務。遊戲進行時，小隊員可以向 NPC 取得籌碼作為財產，在下午的道具拍賣活動標下小成發時所需要的道具。小成發，是兩天宿營的最後一個活動：由各小隊依照抽到的關鍵字腦力激盪，一起編劇、排練，在台上盡情表現，為台下帶來了不斷的笑聲！

經過兩天的相處，相信每位新生對彼此、對系上都有進一步的認識。若有帶給大家快樂的回憶，便是工作人員最大的喜悅，也是本次宿營最主要的目的。歡迎加入日文系這個大家庭，並祝各位在未來的大學生活能夠精彩又美麗！

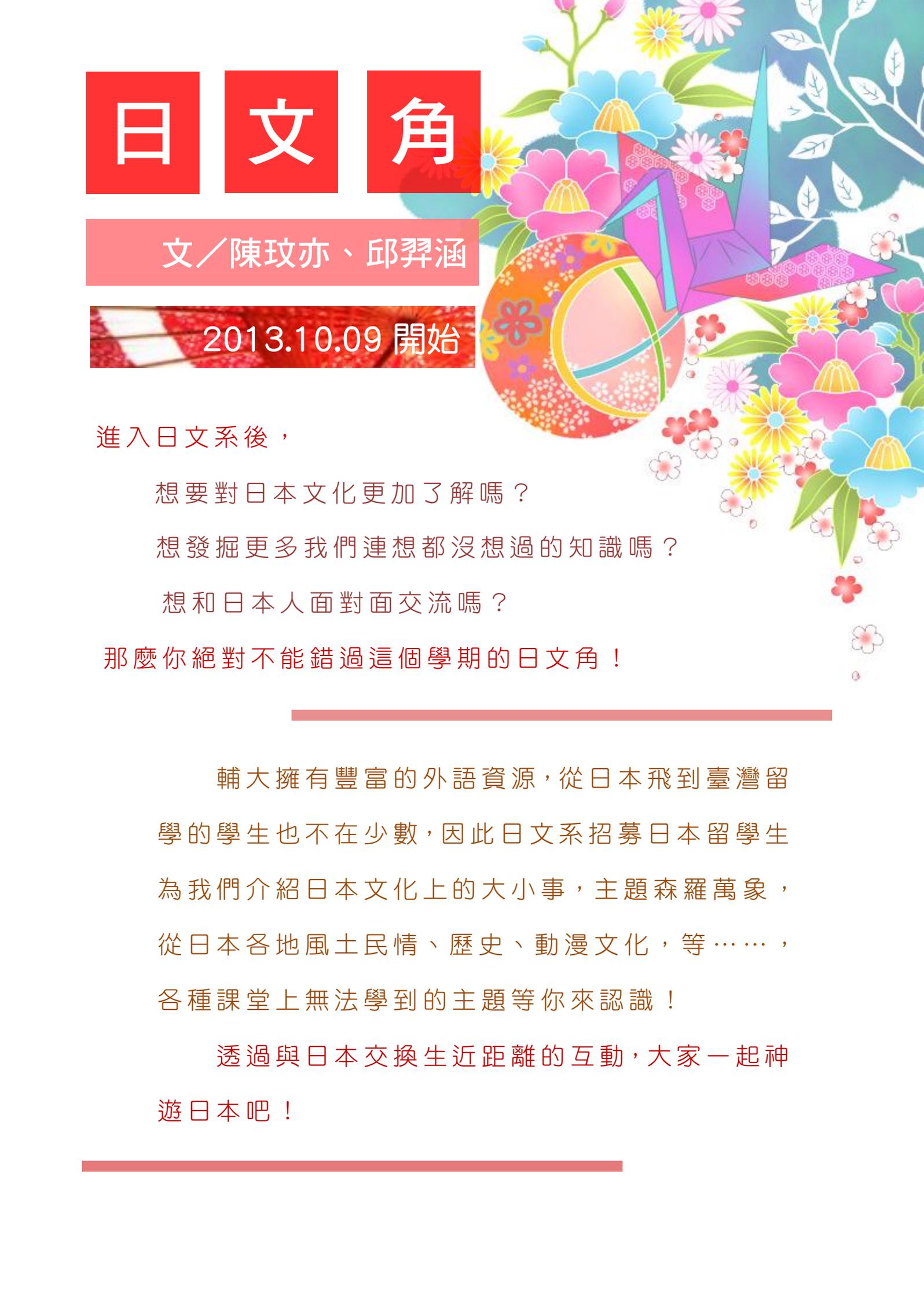


[TOP](#)



[MAIN](#)

日 文 角



文／陳玟亦、邱羿涵

2013.10.09 開始

進入日文系後，

想要對日本文化更加了解嗎？

想發掘更多我們連想都沒想過的知識嗎？

想和日本人面對面交流嗎？

那麼你絕對不能錯過這個學期的日文角！

輔大擁有豐富的外語資源，從日本飛到臺灣留學的學生也不在少數，因此日文系招募日本留學生為我們介紹日本文化上的大小事，主題森羅萬象，從日本各地風土民情、歷史、動漫文化，等……，各種課堂上無法學到的主題等你來認識！

透過與日本交換生近距離的互動，大家一起神遊日本吧！

這學期的日文角於 10/9 開始，目前已交流過的主題有：安福芽さん主講的外來語與片假名、日本人的姓與名，長江真奈さん主講的自我介紹與交朋友、岡山縣民 SHOW，長谷川忍さん主講的若者言葉，山下祐里さん主講的和菓子及製菓學校等。



第一次的主題由來自京都的安福芽さん講述片假名的歷史以及當今日本將片假名的運用，安福さん親切、活潑的講述、互動方式讓大家毫無壓力，不少一年級的學弟妹也熱情的參與了大學中第一場日文角活動，而早已參加過多次日文角的大二同學也撥冗繼續響應，甚至對日本有興趣的外系同學也大方加入！





針對這次主題，安福さん首先介紹了片假名的歷史，告訴我們其實片假名並不是發明出來專門表記外來語的。

一開始沒有文字的日本，將傳入漢字後所演變的萬葉假名簡寫成易懂的片假名使人民更容易閱讀，而這才是片假名原本的功能，將片假名做表記外來語用則是明治維新後才開始實施。

接著安福さん帶著我們看了許多日本雜誌上的用語以及生活上會碰到的外來語，並讓我們提問，解說看過卻不知意思的外來語，一來一往的互動讓氣氛十分熱絡！



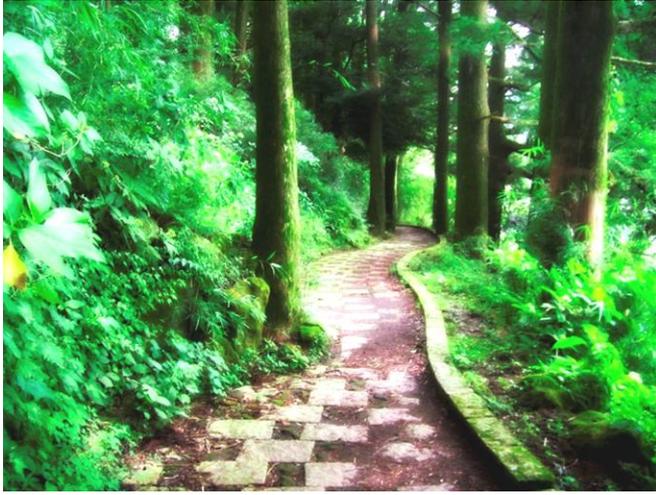
心動了嗎？這學期還有很多次機會，請大家關注系辦所張貼的日文角公告，不要錯過了！



[TOP](#)



[MAIN](#)



文化介紹

文／高薔

崛起，仰望——《坂上之雲》（《坂の上の雲》）



《坂上之雲》（《坂の上の雲》）最近在台灣以夜間連續劇形式播出，由眾多名演員詮釋在日本明治維新初期的政治、國際情勢。本劇由司馬遼太郎同名長篇小說及其他同時代背景相關作品改編而成，命名意義為「順著斜坡路（日文中的「坂」）上升的雲」，意指在明治維新時期日本是如何奮發向上，向西方列強學習，國力不斷增強的情景；劇情從起初被認為出身低下的秋山真之、秋山好古兩兄弟的命運為出發點，描寫在那樣動盪的環境中，小人物是如何崛起，並和國家一起蛻變茁壯。



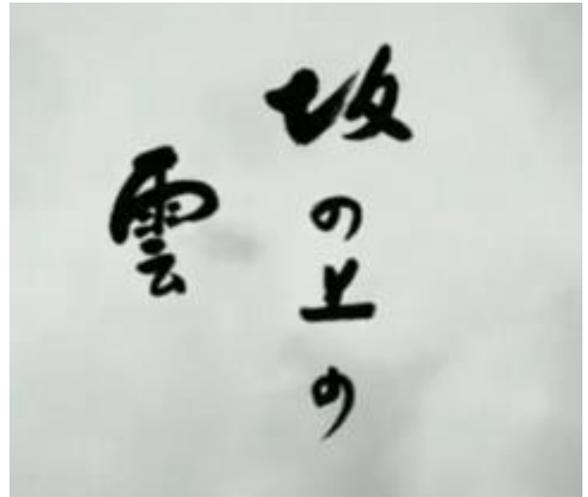
對馬海峽海戰期間，東鄉平八郎在三笠號戰艦正在指揮戰鬥。自右三至左：秋山真之、東鄉平八郎、長谷川清。

該劇主要背景為日俄戰爭（日露戰爭，1904～1905）。甲午戰爭（日清戰爭，1894～1895）後，三國干涉還遼事件讓日本政府顏面無光，於是日本政府決定臥薪嘗膽，實行日英同盟，準備與意圖進犯遠東的俄國一較高下。

西元1904年，日本向俄國宣戰，自攻下旅順港開始，到後來日俄海戰時秋山真之任作戰參謀；以及日後日本陸軍攻打奉天（今中國 瀋陽）時，騎兵隊秋山支隊隊長秋山好古有效干擾俄軍攻勢等等，日俄戰爭大局底定。有趣的是，在戰爭中飽受傳染病（不衛生飲用水所致）與腳氣病（缺乏維生素B2所致）之苦的日軍，為使士兵能夠專心打仗，研發出由木餚油等製成的「征露丸」（意為「征服露西亞的藥丸」，俄國的英文在當時的日文音譯近於「露西亞」），儘管該藥丸最終只解決腹痛、腹瀉的問題，但隨著戰勝的狂喜、生還軍人略為誇大的傳播，此藥迅速風行全日本並成為國民級常備藥品，以致日後於日占區也可見該種藥物；後因國際關係考量而更名為「正露丸」。



△征露丸於1930年代的廣告



△司馬遼太郎題字

儘管戰爭血腥殘酷，但日俄戰爭證明了明治維新確實改革日本國力，讓一個亞洲海島小國躋身列強行列，成為眾所仰望的——坂上之雲。

參考資料：

1. 《凶說日露戦争》，平塚柱緒著，河出書房新社，

1999年6月25日初版

2. 維基百科－條目：《坂上之雲》

<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E5%9D%82%E4%B8%8A%E4%B9%8B%E9%9B%B2>

3. 維基百科－條目：日俄戰爭

<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%97%A5%E4%BF%84%E6%88%98%E4%BA%89>

4. 維基百科－條目：正露丸

<http://zh.wikipedia.org/wiki/%E6%AD%A3%E9%9C%B2%E4%B8%B8>



TOP



MAIN

下
期
預
告

第30回

FJU

紅白歌合戰

2013/12/4(水)歌いましょう!!踊りましょう!!

用閃亮的歌聲開始現場演唱！每年日文系的盛事——紅白歌合戰，今年已經邁入第三十屆囉！今年的主題似乎是搶奪 center 大作戰？！去年獲得合約書的白組，這次似乎也虎視眈眈地想奪得 center 之位；而上一屆不幸飲恨的紅組誓言要奪取這一屆的 center，挽回屬於紅組的榮耀！雙方勢不兩立，紅組重金禮聘海外巨星幕後的推手來替自己助陣；而白組耳聞紅組請到了高人指點，也千辛萬苦地去尋求隱居深山的高人指點迷津。緊張刺激的第三十回紅白歌合戰！究竟會磨擦出什麼樣的火花呢？就讓我們繼續看下去吧！十二月四號（星期三），百鍊廳不見不散！

外語學院報佳音

叮叮噹！叮叮噹！鈴聲多響亮！外語學院六系聯合報佳音又來囉！由兩位美麗的二年級生所帶領的大一新鮮人，一同引吭高唱聖誕歌曲，在那寧靜的夜晚，譜出動人的旋律。每年在 12 月時，輔大總是充滿著聖誕節的氣氛，而這個活動讓校園更添加了氛圍。想要聽聽大一們合唱的聖誕歌曲嗎？十二月十八號國璽樓一樓演講廳歡迎各位蒞臨！

校慶運動會

又來到了一年一度的校慶運動會囉！相信大家都已經準備好要為日文系奪下傲人成績了吧！今年的校慶和往年一樣，系學會在攤位區擺設了一個攤位喔，大家快來看看這次系學會為大家準備了什麼吧！還有每年外語學院的傳統，六系合辦的「鬼屋」，排隊的人潮可謂是人山人海阿！想來看看究竟是有怎樣魅力能夠年年吸引這麼多人苦苦等候嗎？快來參加校慶吧！

和風攝影賞

你，是不是想與大家分享你所看到的美卻苦無機會？妳，是不是想抒發胸中滿臆情懷卻不知該如何開口？這就是輪到你／妳表現的大好機會！歡迎你／妳的共襄盛舉！詳情請密切關注「輔大日本語學科粉絲專頁」，和風攝影賞等著你／妳來抱走我們的高額獎金！

還有更多精彩活動！不要錯過下一期的《和風》哦！



[TOP](#)



[MAIN](#)

後記

主編 卓錡鈞

對於編輯這件事情、這個職位，真的是想都沒有想過。當初接下這個職位也是戰戰兢兢，懷疑自己是否能夠好好地為輔大日文系獻上值得一讀再讀、回味無窮的刊物。但既然都已經接下了，也只能硬著頭皮做了。事情總得有個開始，不可能生來就是個十項全能的人，這對我來說也是個全新的挑戰。我認為要編輯一篇文章，想當然爾就必須要親自去踏入活動當中，唯有親自體驗現場的氣氛，才能夠生動地描繪出活動的樂趣。因此我也投入了幾個重大的活動，在活動當中也學習到了許多不同的東西。事後在編輯文章時也能夠更深入的描述當時的情形。雖然第一次真的有點棘手，但我相信結果是好的。在這邊感謝所有閱讀本刊的各位，謝謝一同幫忙的編輯們，之後也還請多多指教！

副編 莊琬筑

哈囉大家好，我是這屆的系刊琬筑，因為是第一次接觸編輯系刊這份工作，所以也還在摸索中，希望大家能夠喜歡我們的作品並且繼續鎖定觀賞哦！這次的出刊要謝謝所有系刊組的夥伴們，讓我們能夠及時出刊。最後還要特別感謝系刊的指導老師林文瑛老師及學會的指導老師楊錦昌老師的大力協助及準時收看的你們！

謝謝大家(●'・ 3 ・●)-☆チユツ！

文編 陳玟亦

日安，這裡是小小文編玟亦，這次和熊子羿涵一起合作撰寫日文角部分^q^qq。當初偶然地加入了系刊的編輯群，本來想說在旁邊觀察累積些經驗，結果在什麼都搞不清楚的狀況下就要編寫稿子，讓我小小驚恐了一下；幸虧有可靠的夥伴熊子，讓我們的文稿能順利出產，謝謝熊子跪拜熊子。將來要學習的似乎還有很多很多，我也還在努力摸索吸收，希望下次能寫出華麗麗又內容滿載的文章和大家見面，期待這一刊能受各位垂青！也辛苦主編大人和各位編輯了！今後都請多指教:DD

文編 巫佩欣

我本來就對寫東西有點興趣，也喜歡自己寫的東西被刊出來，因此很高興能為系刊出一份力，希望高中時校刊社的經驗可以派上用場！

寫文時，我很樂於反覆推敲字詞及回憶活動過程，感覺像是在考驗是否能將之前所學各種寫作技巧學以致用，十分刺激！

我很討厭東西遲交，所以我會努力不拖稿，也會盡量多參加各類活動以增廣見聞；另外，因為平常少有機會跟師長們深談，所以我想多採訪幾位老師，讓各位更了解他們。

只要有人能因為我的文章而更了解日文系及相關事物，就是我最有成就感和最開心的事了（笑）

最後，擔任系刊文編期間還請大家多多指教！

文編 邱羿涵

如果問我為什麼要加入系刊，我會說那是因為我非常喜歡文字，透過雙眼所見的景物，將其幻化成文字紀錄下，每位同學奮力的汗水、認真的神情、滿足的笑靨，小心翼翼地通通收進系刊裡永遠保存下來。

雖然不知道自己是否能做到這樣的程度，但是我會加油的！（*ˊ艸 ˋ*）

這是我們這一屆的第一刊，也是新生們迎接大學新生活的開端，如果因我們的紀錄而讓大家在閱讀系刊時露出會心一笑，那真的是我們最大的榮幸。

接下來系上的大小活動我們也會全力以赴，希望隨著愈來愈精彩的系上活動，系刊的內容也能更加豐富！

文編 高楚昀

第一次寫稿，覺得很緊張真的會怕寫得不好，詞不達意。不同於自己參加活動之後寫心得般的感想文章，系刊稿件必須要更客觀一些，除了參與並且記錄之外，當然還要寫出無論是主辦方還是參與方雙方的心情、感動，以及參與活動之後的心得。

加入系刊擔任文編，也希望自己能夠有更多機會去磨練不僅是文筆，更是觀察事物的角度。另外，因為擔任文編，所以很幸運也能再多參與更多系上辦的這些優良的活動。謝謝主編副編以及一起寫稿件衝死線的文編夥伴們(笑)，接下來一年也請多指教了！

文編 高薈

首先要謝謝所有正在閱讀《和風》的各位，沒有你們就沒有現在的《和風》；還有日文系的老師、編輯負責人等等，有大家的協助，我們才能在這裡介紹關於日本與日文系的大小事給各位。

這是我第一次主筆這樣的刊物，本次介紹的是有關日俄戰爭的電視劇《坂上之雲》，裡面還有提到關於家庭必備腸胃藥「正露丸」的小故事，希望大家會喜歡！以後我們會努力提供更多有趣的人事物給大家，也請大家不吝指教，《和風》才能更上一層樓喔！

美編 劉威葳

首先謝謝閱讀和風的你們，很開心你們一路閱讀到這裡。我從來沒有接觸過刊物編輯的經驗，這次接了系刊美編的工作，真的非常的緊張，對我而言這是很大的挑戰。因為完全不會排版軟體，所以是用非常陽春的方法來做編輯，再加上自己好像沒有什麼審美觀……如果大家還喜歡這次系刊的整體設計就太好了！當然，如果有任何的想法、建議，請一定要告訴我，大家的建議會讓系刊更加完美的（笑）

最後給自己的期許是：做好時間管理。

最後的最後，敬請期待下一期的《和風》喔！



[TOP](#)



[MAIN](#)

輔仁大學日本語文學系 和風電子報

102 學年度 第一期

發行人／黃瓊慧

指導老師／林文瑛

總編輯／卓錡鈞

副編輯／莊琬筑

文 編／陳玟亦

巫佩欣

邱羿涵

高 薈

高楚昀

美 編／劉威葳

發行單位／輔仁大學日本語文學系

發行日期／2013.11.25

聲明：本系刊內容之圖文僅提供學術分享之用，未有任何營利用途；

系刊內所有之圖文版權皆為原作者所有。